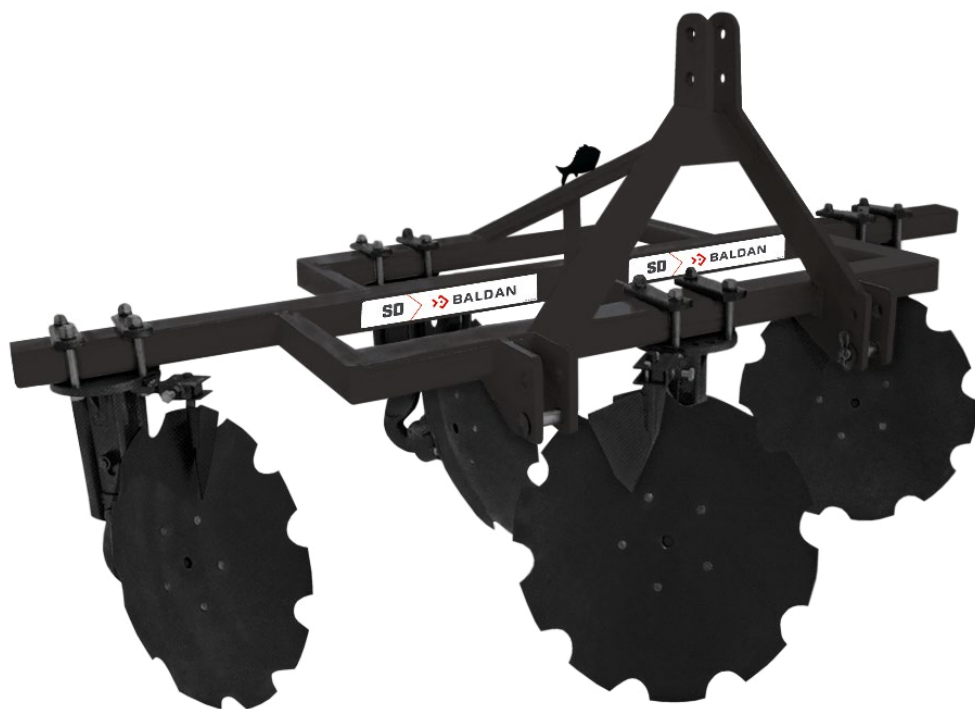


Manual de *Instruções*



SD 02 e 04 discos
Sulcador de Discos Hidráulico

 **BALDAN**

■ Apresentação

Agradecemos a preferência e queremos parabenizá-lo pela excelente escolha que acaba de fazer, pois você adquiriu um produto fabricado com a tecnologia **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS**



S/A.

Este manual irá orientá-lo nos procedimentos que se fazem necessários desde a sua aquisição até os procedimentos operacionais de utilização, segurança e manutenção.

A **BALDAN** garante que entregou este implemento à revenda completo e em perfeitas condições.

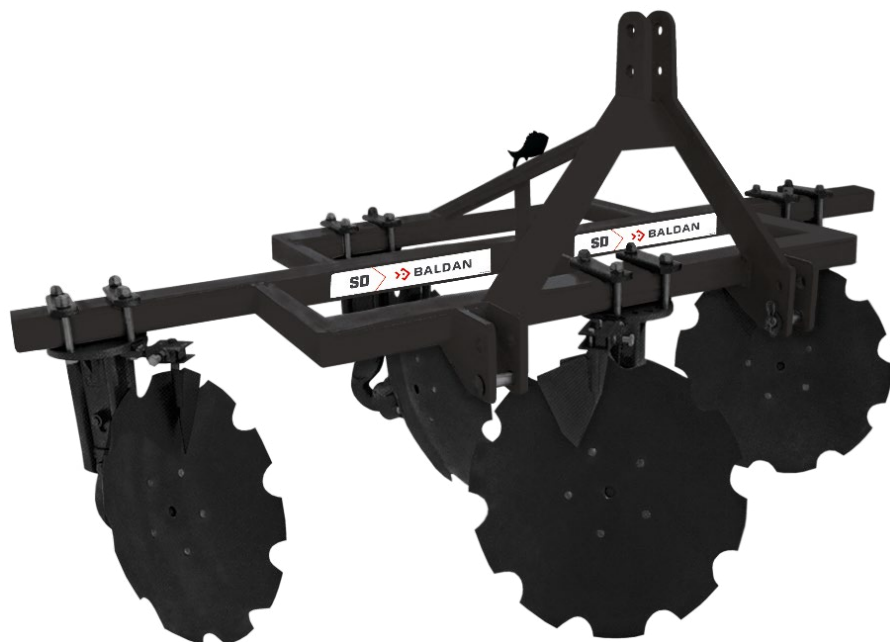
A revenda responsabilizou-se pela guarda e conservação durante o período que ficou em seu poder, e ainda, pela montagem, reapertos, lubrificações e revisão geral.

Na entrega técnica o revendedor deve orientar o cliente usuário sobre manutenção, segurança, suas obrigações em eventual assistência técnica, a rigorosa observância do termo de garantia e a leitura do manual de instruções.

Qualquer solicitação de assistência técnica em garantia, deverá ser feita ao revendedor em que foi adquirido.

Reiteramos a necessidade da leitura atenta do certificado de garantia e a observância de todos os itens deste manual, pois agindo assim estará aumentando a vida de seu implemento.

Manual de *Instruções*



SD 02 e 04 discos Sulcador de Discos Hidráulico

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.
CNPJ: 52.311.347/0009-06
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escaneie o Código QR Code na
plaqueta de identificação do seu
equipamento e acesse online este
Manual de Instruções.

 **BALDAN**

▪ Índice

GARANTIA BALDAN	07
INFORMAÇÕES GERAIS	08
<i>Ao proprietário</i>	<i>08</i>
NORMAS DE SEGURANÇA	09
<i>Ao operador</i>	<i>09-12</i>
ADVERTÊNCIAS	13-14
COMPONENTES.....	15
<i>SD - Sulcador de Discos Hidráulicos (02 Discos)</i>	<i>15</i>
<i>SD - Sulcador de Discos Hidráulicos (04 Discos)</i>	<i>16</i>
DIMENSÕES	17
<i>SD - Sulcador de Discos Hidráulicos (02 Discos)</i>	<i>17</i>
<i>SD - Sulcador de Discos Hidráulicos (04 Discos)</i>	<i>18</i>
ESPECIFICAÇÕES.....	19
<i>SD - Sulcador de Discos Hidráulicos</i>	<i>19</i>
MONTAGEM	19
<i>Montagem do cabeçalho de engate (SD 04 Discos)</i>	<i>20</i>
<i>Montagem do suporte do disco (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>21 - 23</i>
<i>Montagem do disco (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>24</i>
<i>Montagem do limpador (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>25</i>
<i>Montagem do suporte de apoio (SD 02 Discos)</i>	<i>26</i>
ENGATE	27
<i>Pontos de acoplamento (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>27</i>
<i>Engate do trator (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>28</i>
<i>Centralização (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>29</i>
<i>Nivelamento (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>30</i>
REGULAGENS.....	31
<i>Regulagem horizontal dos discos (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>31</i>
<i>Regulagem vertical dos discos (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>32</i>
<i>Regulagem dos limpadores (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>33</i>
TRABALHO/TRANSPORTE.....	34
<i>Suporte de apoio (SD 02 Discos)</i>	<i>34</i>
OPERAÇÕES	35
<i>Recomendações para operação (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>35</i>
<i>Recomendações gerais (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>35</i>
MANUTENÇÃO.....	36
<i>Lubrificação</i>	<i>36</i>
<i>Lubrificar a cada 8 horas de trabalho (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>37</i>
<i>Cuidados (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>38</i>
<i>Limpeza geral (SD 02 e 04 Discos)</i>	<i>38</i>

Conservação do sulcador (SD 02 e 04 Discos)..... 39 - 40

OPCIONAL..... 41

Acessórios opcionais (SD 02 e 04 Discos) 41

IDENTIFICAÇÃO 42

Plaqueta de identificação 42

Identificação do produto 43

ANOTAÇÕES..... 44 - 45

CERTIFICADO 46

Certificado de garantia..... 46 - 52

▪ **Garantia Baldan**

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final.

Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da Assistência Técnica da **BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores.

Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da **BALDAN**, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa **BALDAN** está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda.

Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficinas que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário.

A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes.

Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

▪ Informações Gerais

• Ao proprietário

A BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, não se responsabiliza por qualquer dano causado por acidente proveniente de utilização, transporte ou no armazenamento indevido ou incorreto do seu implemento, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa.

Somente pessoas que possuem o total conhecimento do trator e do implemento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos.

A BALDAN não se responsabiliza por qualquer dano provocado em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do implemento.

O manejo incorreto deste equipamento pode resultar em acidentes graves ou fatais. Antes de colocar o equipamento em funcionamento, leia cuidadosamente as instruções contidas neste manual. Certifique-se de que a pessoa responsável pela operação está instruída quanto ao manejo correto e seguro. Certifique-se ainda de que o operador leu e entendeu o manual de instruções do produto.

ATENÇÃO

NR-31 - SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO NA AGRICULTURA, PECUÁRIA SILVICULTURA, EXPLORAÇÃO FLORESTAL E AQUICULTURA.

Esta Norma Regulamentadora tem por objetivo estabelecer os preceitos a serem observados na organização e no ambiente de trabalho, de forma compatível o planejamento e o desenvolvimento das atividades da agricultura, pecuária, silvicultura, exploração florestal e aquicultura com a segurança e saúde e meio ambiente do trabalho.

SR. PROPRIETÁRIO OU OPERADOR DO EQUIPAMENTO.

Leia e cumpra atentamente o disposto na NR-31.

Mais informações, consulte o site e leia na íntegra a NR-31.
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

▪ Normas de segurança

• Ao operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUIR E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.



ATENÇÃO



Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.



ATENÇÃO



Somente comece a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança travado.



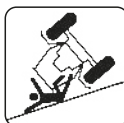
ATENÇÃO



Não transporte pessoas sobre o trator e nem dentro ou sobre o equipamento.



ATENÇÃO



Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados. Não utilize velocidade excessiva.



ATENÇÃO



Não trabalhe com o trator se a frente estiver sem lastro suficiente para o equipamento traseiro. Havendo tendência para levantar, adicione pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras.



ATENÇÃO



Antes de fazer qualquer manutenção em seu SD, certifique-se que ele esteja devidamente parado. Evite ser atropelado.

▪ Normas de segurança

ATENÇÃO

SIGA TODAS AS RECOMENDAÇÕES, ADVERTÊNCIAS E PRÁTICAS SEGURAS RECOMENDADAS NESTE MANUAL, COMPREENDA A IMPORTÂNCIA DE SUA SEGURANÇA. ACIDENTES PODEM LEVAR À INVALIDEZ OU INCLUSIVE A MORTE. LEMBRE-SE, ACIDENTES PODEM SER EVITADOS!

ATENÇÃO



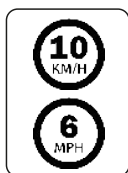
Não faça regulagens com o SD em funcionamento. Ao fazer qualquer serviço no SD, desligue antes o trator. Utilize ferramentas adequadas.

ATENÇÃO



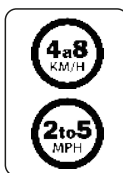
Mantenha sempre limpo de resíduos como óleo ou graxa os lugares de acesso e de trabalho, pois podem causar acidentes.

ATENÇÃO



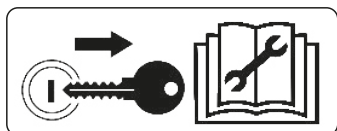
Para maior eficiência no transporte da SD, não ultrapasse a velocidade de 10 Km/h ou 6 MPH, evitando riscos de danos e acidentes.

ATENÇÃO



Para maior eficiência e segurança, trabalhe com o SD na velocidade de 4 a 8 Km/h ou 2 a 5 MPH, evitando riscos de danos e acidentes.

ATENÇÃO



Retire a chave de ignição antes de realizar qualquer tipo de manutenção no SD. Proteja-se de possíveis ferimentos ou morte, causados por uma partida imprevista do SD.

Se o SD não estiver devidamente engatado, não dê partida no trator.

ATENÇÃO



Mantenha-se sempre longe dos elementos ativos do SD (discos), os mesmos são afiados e podem provocar acidentes.

Ao proceder qualquer serviço nos discos, utilize luvas de segurança nas mãos.

▪ Normas de segurança **ATENÇÃO**

Cuidado ao manusear o pé de apoio do SD, pois há risco de acidentes.

 ATENÇÃO

Antes de iniciar o trabalho ou transporte do SD, verifique se há pessoas ou obstruções próximas da mesma.

 ATENÇÃO

Descartar resíduos de forma inadequada afeta o meio ambiente e a ecologia, pois estará poluindo rios, canais ou o solo. Informe-se sobre a forma correta de reciclar ou de descartar os resíduos.

PROTEJA O MEIO AMBIENTE!

▪ Normas de segurança

• Equipamentos de EPI's



NÃO TRABALHE COM O SD SEM COLOCAR ANTES OS EPIS (EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA). IGNORAR ESSA ADVERTÊNCIA PODERÁ CAUSAR DANOS A SAÚDE, GRAVES ACIDENTES OU MORTE.

Ao realizar determinados procedimentos com o **SD**, coloque os seguintes EPIs (Equipamentos de Segurança) abaixo:

CAPACETE DE SEGURANÇA

ÓCULOS DE SEGURANÇA

PROTECTOR AURICULAR

CINTO DE SEGURANÇA

CAMISA LONGA

LUVAS DE SEGURANÇA

MÁSCARA FILTRADORA

CALÇA COMPRIDA

CALÇADO FECHADO



! IMPORTANTE

A prática de segurança deve ser realizada em todas as etapas de trabalho com o **SD**, evitando assim acidentes como impacto de objetos, queda, ruídos, cortes e a ergonomia, ou seja, a pessoa responsável por operar o **SD** está sujeito a danos internos e externos ao seu corpo.

🔍 OBSERVAÇÃO

Todos os EPIs (Equipamentos de Segurança) devem possuir certificado de autenticidade.



▪ Advertências

-  Quando operar com o SD, não permita que as pessoas se mantenham muito próximas ou sobre o mesmo.
-  Ao proceder qualquer serviço de manutenção, utilize equipamentos de EPIs.
-  Não use roupas muito folgadas, pois poderão enroscar-se no SD.
-  Ao colocar o motor do trator em funcionamento, esteja devidamente sentado no assento do operador e ciente do conhecimento completo do manejo correto e seguro tanto do trator como do SD. Coloque sempre a alavanca do câmbio na posição neutra, desligue a engrenagem do comando da tomada de força e coloque os comandos do hidráulico na posição neutra.
-  Não ligue o motor do trator em recinto fechado, sem a ventilação adequada, pois os gases de escape são nocivos à saúde.
-  Ao manobrar o trator para o engate do SD, certifique-se de que possui o espaço necessário e de que não há ninguém muito próximo, faça sempre as manobras em marcha lenta e esteja preparado para frear em emergência.
-  Não faça regulagens com o SD em funcionamento.
-  Ao trabalhar em terrenos inclinados, proceda com cuidado procurando sempre manter a estabilidade necessária. Em caso de começo de desequilíbrio reduza a aceleração, vire as rodas para o lado da declividade do terreno e nunca levante o SD.
-  Conduza sempre o trator a velocidades compatíveis com a segurança, especialmente nos trabalhos em terrenos acidentados ou em declives, mantenha o trator sempre engatado.
-  Ao conduzir o trator em estradas, mantenha os pedais do freio interligados.
-  Não trabalhe com o trator com a traseira leve. Se a traseira tiver tendência para levantar, adicione mais pesos nas rodas traseiras.
-  Ao sair do trator coloque a alavanca do câmbio na posição neutra e aplique o freio de estacionamento. Não deixe nunca o SD engatado no trator na posição levantada do sistema hidráulico.
-  Toda e qualquer manutenção no SD deverá ser feito com o mesmo parado e com o trator desligado.
-  Não transite por rodovias principalmente no período noturno. Utilize sinais de alerta em todo o percurso.
-  Havendo necessidade de trafegar com o SD pelas rodovias, consulte os órgãos de trânsito.
-  Não permita a utilização do SD por pessoas que não tenham sido treinadas, ou seja, que não saibam operá-la corretamente.
-  Não transporte ou trabalhe com o SD perto de obstáculos, rios ou córregos.
-  É vedado o transporte de pessoas em máquinas autopropelidas e implementos.

▪ Advertências

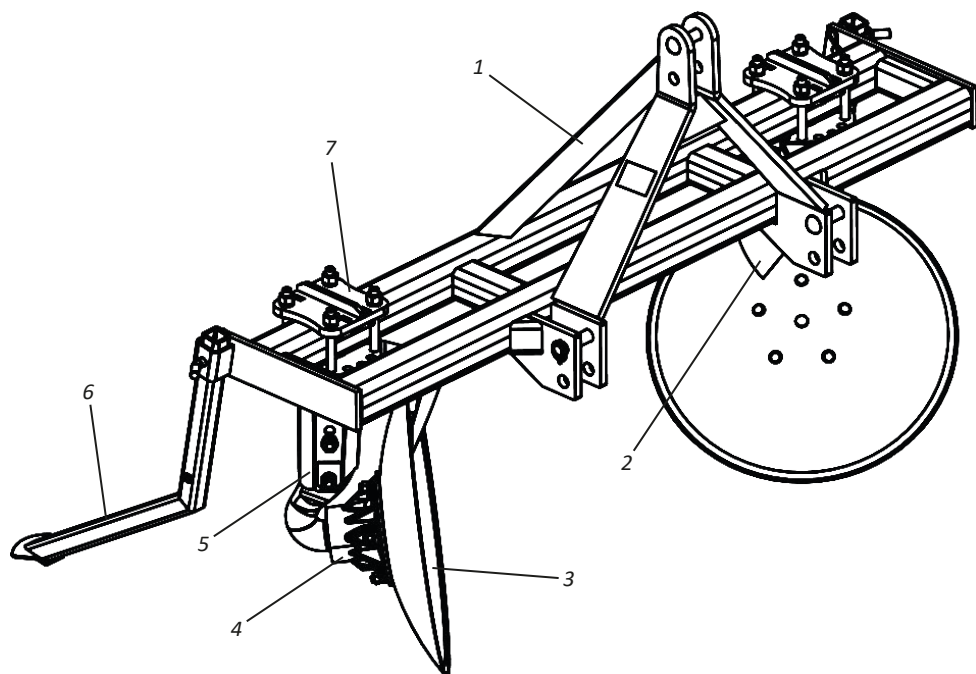
- ⚠ Não são autorizadas alterações das características originais do SD, pois podem alterar a segurança, o funcionamento e afetar a vida útil.
- ⚠ Leia atentamente todas as informações de segurança contidas neste manual e no SD.
- ⚠ Leia ou explique todos os procedimentos deste manual, ao operador que não possa ler.
- ⚠ Verifique sempre se o SD está em perfeitas condições de uso. Em caso de qualquer irregularidade que possa vir a interferir no funcionamento do SD, providencie a devida manutenção antes de qualquer trabalho ou transporte.
- ⚠ A manutenção e principalmente a inspeção em zonas de risco do SD, deve ser feito somente por trabalhador capacitado ou qualificado, observando todas as orientações de segurança. Antes de iniciar a manutenção, desconecte todos os sistemas de acionamento do SD.
- ⚠ Verifique periodicamente todos os componentes do SD antes de utilizá-lo.
- ⚠ Em função do equipamento utilizado e das condições de trabalho no campo ou em áreas de manutenção, precauções são necessárias. A Baldan não tem controle direto sobre precauções, portanto é de responsabilidade do proprietário colocar em prática os procedimentos de segurança enquanto estiver trabalhando com o SD.
- ⚠ Verifique a potência mínima do trator recomendada para cada modelo do SD. Só utilize trator com potência e lastro compatível com a carga e topografia do terreno.
- ⚠ Durante o transporte do SD, ande em velocidades compatíveis com o terreno e nunca superiores a 16Km/h, isso reduz a manutenção e consequentemente aumenta a vida útil do SD.
- ⚠ Bebidas alcoólicas ou alguns medicamentos podem gerar a perda de reflexos e alterar as condições físicas do operador. Por isso, nunca opere o SD, sob uso dessas substâncias.
- ⚠ Leia ou explique todos os procedimentos deste manual, ao usuário que não possa ler.

Em caso de dúvidas, consulte o Pós Venda.
Telefone: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

▪ Componentes

• SD - Sulcador de Discos Hidráulico (02 Discos)

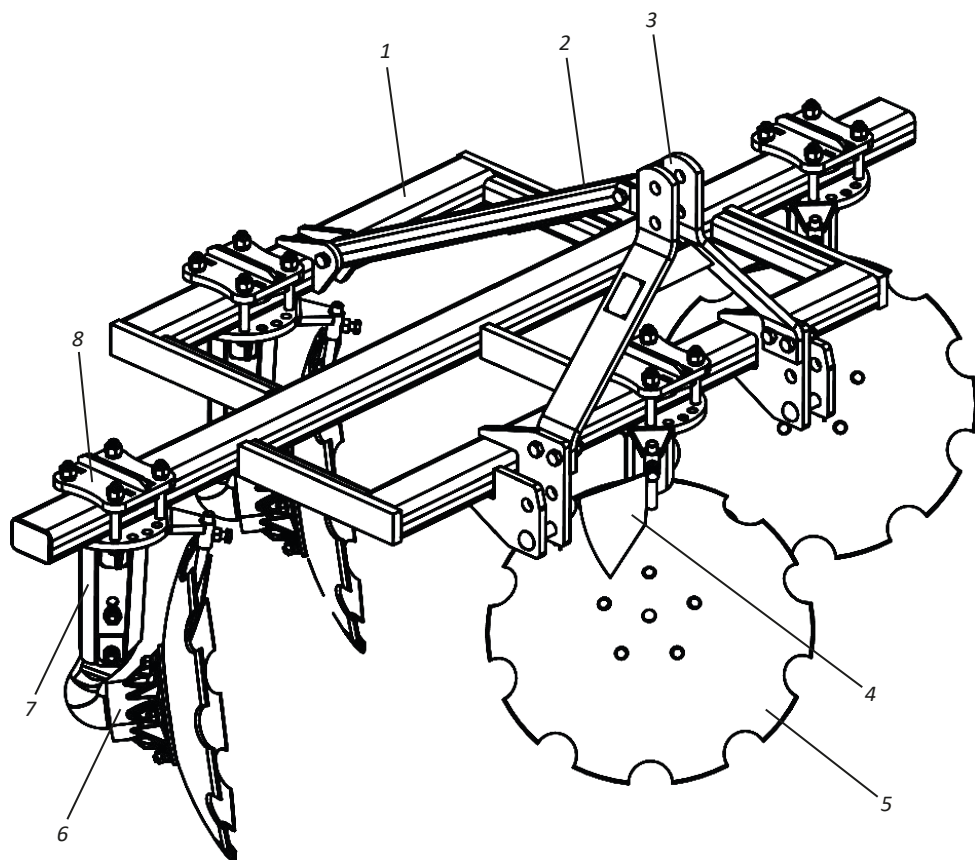
1. Armação
2. Limpador
3. Disco
4. Cubo do disco
5. Suporte do disco
6. Pé de Apoio
7. Suporte de fixação



▪ Componentes

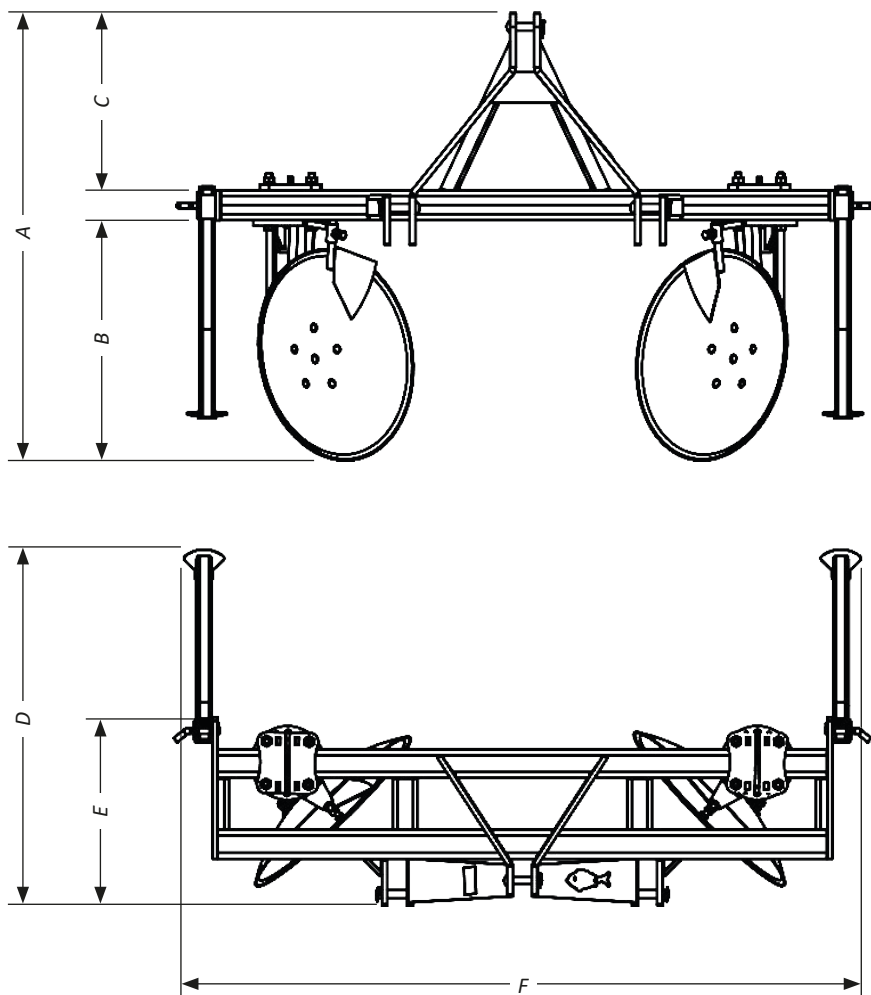
• SD - Sulcador de Discos Hidráulico (04 Discos)

1. Armação
2. Barra de regulação
3. Cabeçalho de engate
4. Limpador
5. Disco
6. Cubo do disco
7. Suporte do disco
8. Suporte de fixação



▪ Dimensões

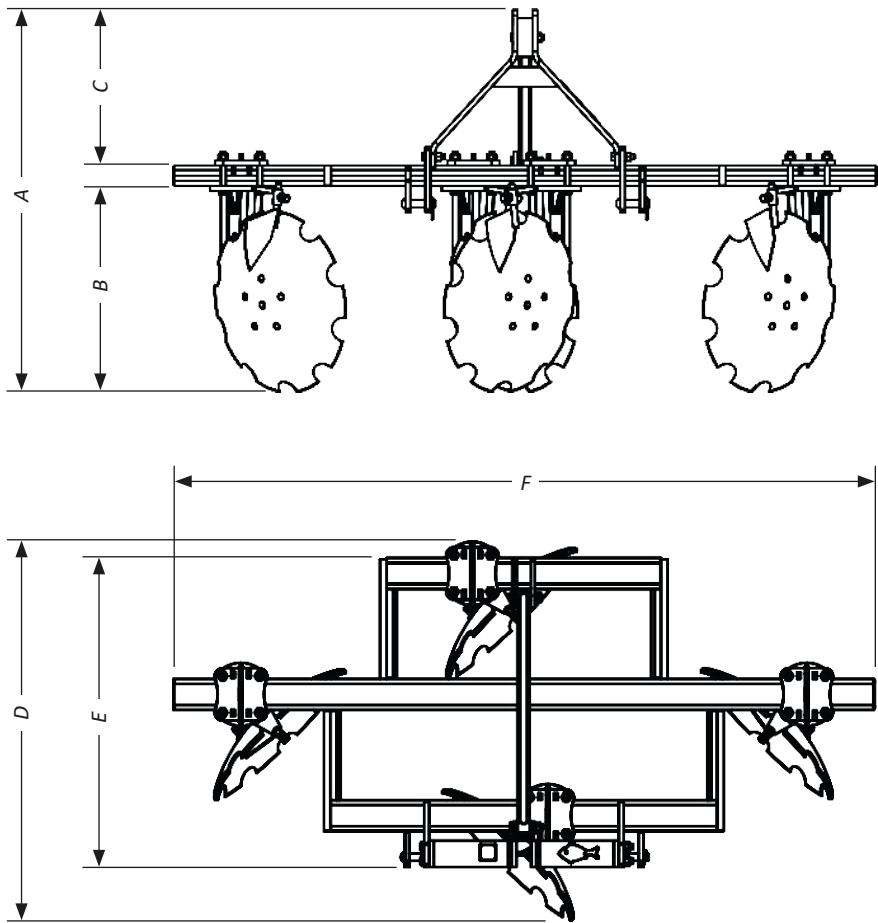
• SD - Sulcador de Discos Hidráulico (02 Discos)



Modelo	N° de Discos	Medida A (mm)		Medida B (mm)		Medida C (mm)	Medida D (mm)	Medida E (mm)	Medida F (mm)
		26"	28"	26"	28"				
SD	2	1466	1491	775	800	590	1182	626	2249

▪ **Dimensões**

• SD - Sulcador de Discos Hidráulico (04 Discos)



Modelo	N° de Discos	Medida A (mm)		Medida B (mm)		Medida C (mm)	Medida D (mm)	Medida E (mm)	Medida F (mm)
		26"	28"	26"	28"				
SD	4	1455	1480	772	797	587	1470	1200	2726

▪ Especificações

• SD - Sulcador de Discos Hidráulico

Modelo	N° de Discos	Distância máxima entre sulcos (mm)	Peso Aproximado (Kg)				Potência do Trator (CV)
			Discos Lisos		Discos Recortados		
			26"	28"	26"	28"	
SD	2	1456	339	342	337	340	50 - 65
	4	1000	506	517	503	509	65 - 80

Diâmetro dos discos (ϕ) 26" - 28"
Profundidade de trabalho (mm) 330

A Baldan reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados. As especificações técnicas são aproximadas e informadas em condições normais de trabalho.

USO PREVISTO DO SD

- O **SD** foi desenvolvido com várias opções de espaçamento para a construção mecanizada de uma sólida leira e ou camalhão de até 65 cm de altura e largura variável que pode chegar até 130 cm, de acordo com a necessidade da cultura a ser semeada ou plantada.
- O **SD** deve ser conduzido e acionado somente por um operador devidamente instruído.

USO NÃO PERMITIDO DO SD

- Para evitar danos, graves acidentes ou morte, **NÃO** transporte pessoas sobre qualquer parte do **SD**.
- **NÃO** é permitido utilizar o **SD** para acoplar, rebocar ou empurrar outros implementos ou acessórios.
- O **SD NÃO** deve ser utilizado por operador inexperiente que não conheça todas as técnicas de condução, comando e operação.

▪ Montagem

O **SD** sai de fábrica desmontado. Para montá-lo, siga as instruções a seguir:

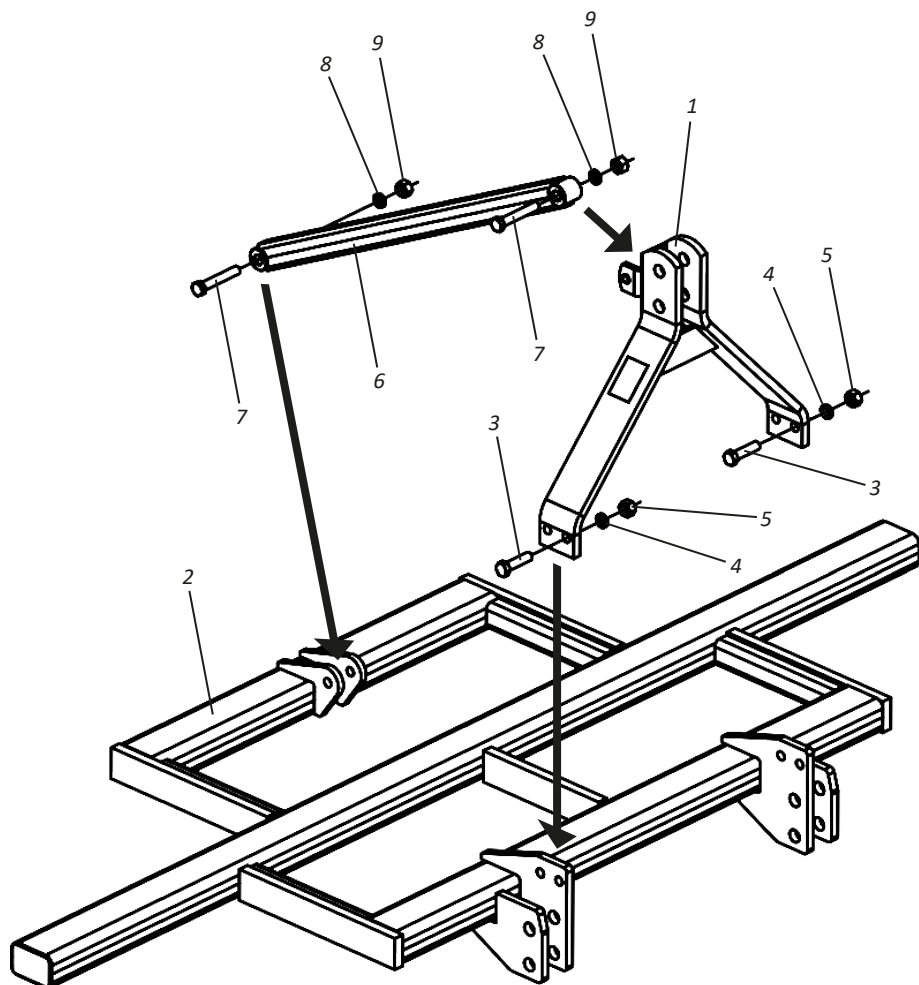
-  A montagem do **SD** deve ser feita pela revenda, através de pessoas treinadas, capacitadas e qualificadas para esse trabalho.
-  Antes de iniciar a montagem do **SD**, procure um local ideal, onde facilite a identificação das peças e a montagem do mesmo.
-  Não utilize roupas folgadas, pois poderão enroscar-se no **SD**.
-  Utilize EPIs (Equipamentos de Segurança).

▪ Montagem

• Montagem do cabeçalho de engate (SD 04 discos)

Para montar o cabeçalho de engate (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o cabeçalho de engate (1) na armação (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4) e porcas (5).
- 02** - Em seguida, acople a barra de regulação (6) na armação (2) e no cabeçalho (1) fixando através dos parafusos (7), arruelas de pressão (8) e porcas (9).

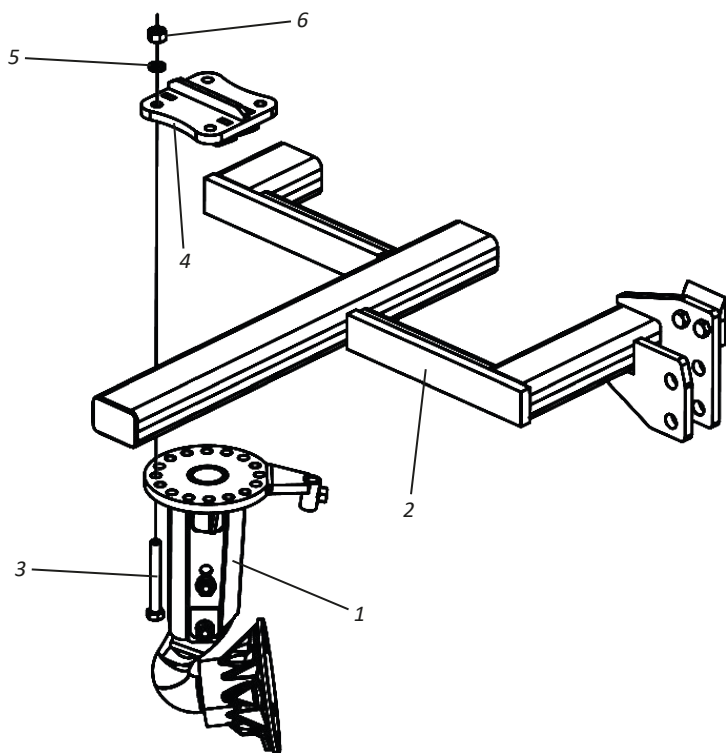


▪ Montagem

• Montagem do suporte do disco (SD 02 e 04 discos) - Parte I

Para montar o suporte do disco (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o suporte do disco (1) na armação (2) fixando através dos parafusos (3), suporte de fixação (4), arruelas de pressão (5) e porcas (6).



⚠ ATENÇÃO

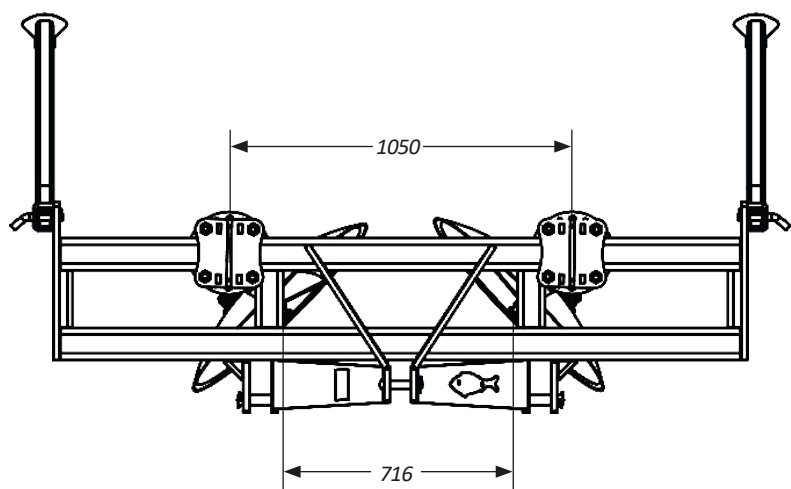
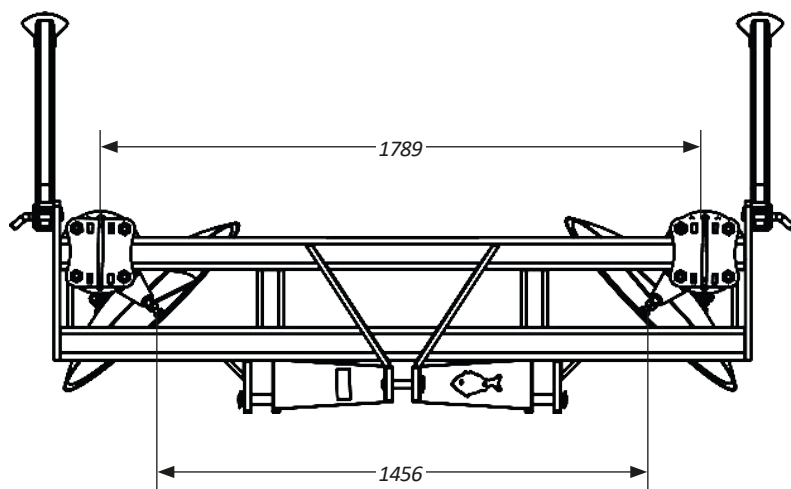
Verifique na página a seguir, a montagem correta dos discos para cada modelo do SD.

⚠ OBSERVAÇÃO

Repita esse procedimento para a montagem dos demais suportes do disco (1).

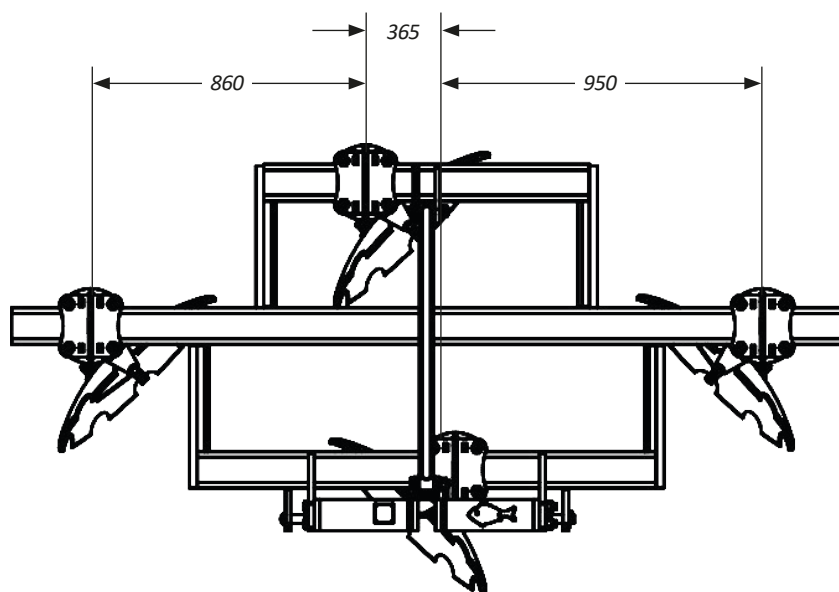
▪ Montagem

• Montagem do suporte do disco (SD 02 discos) - Parte II



▪ Montagem

- Montagem do suporte do disco (SD 04 discos) - Parte III

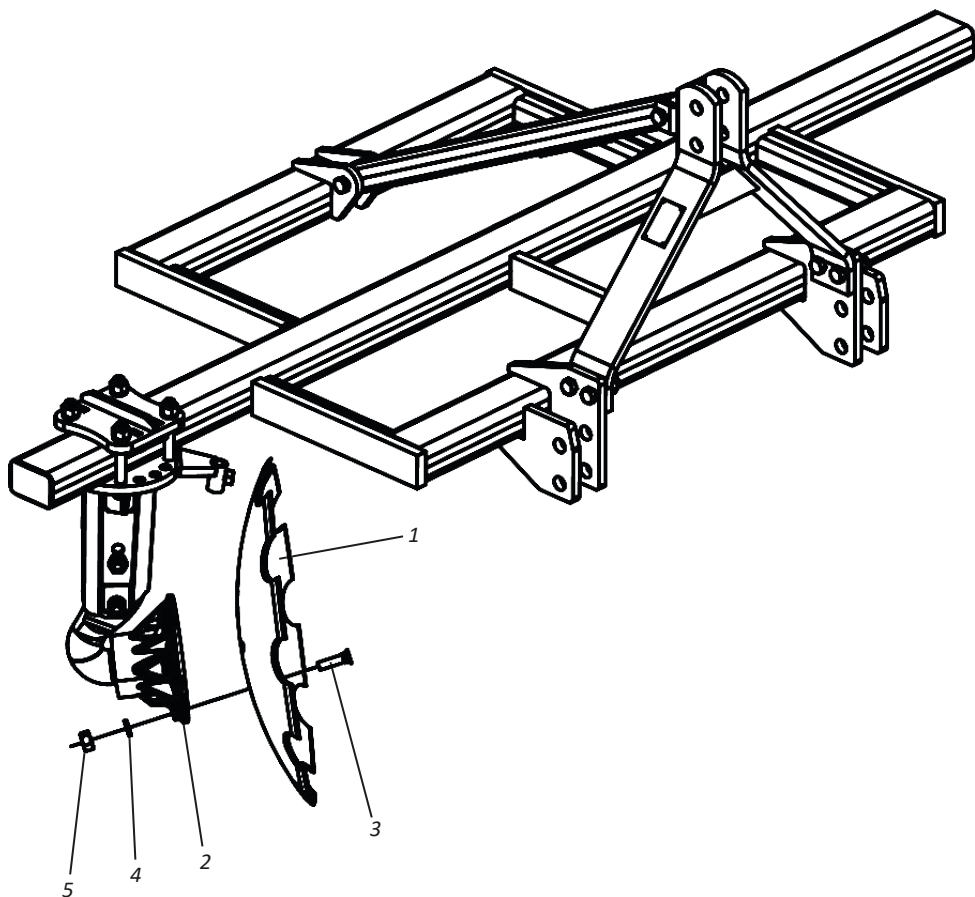


▪ Montagem

• Montagem dos discos (SD 02 e 04 discos)

Para montar o disco (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o disco (1) no cubo do disco (2), fixando através dos parafusos (3), chapas (4) arruelas lisas (5) e porcas (6).



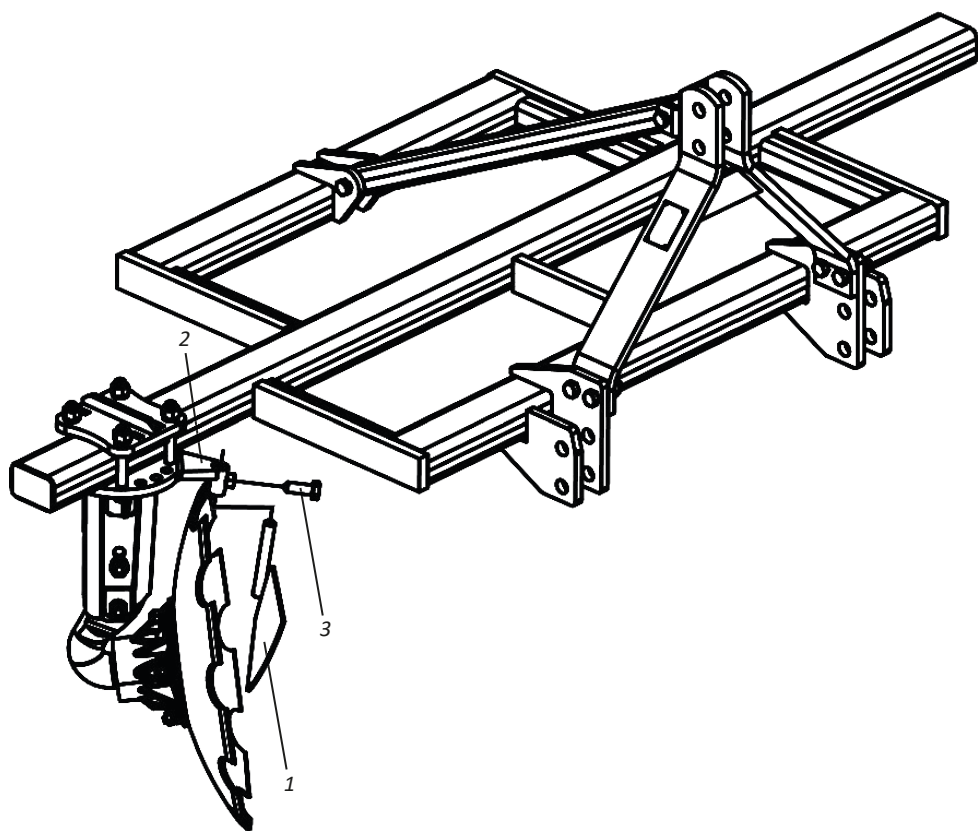
Repita esse procedimento para a montagem dos demais discos.

▪ Montagem

• Montagem do limpador (SD 02 e 04 discos)

Para montar o limpador (1), proceda da seguinte forma:

01 - Acople o limpador (1) no suporte do disco (2) fixando através do parafuso (3).



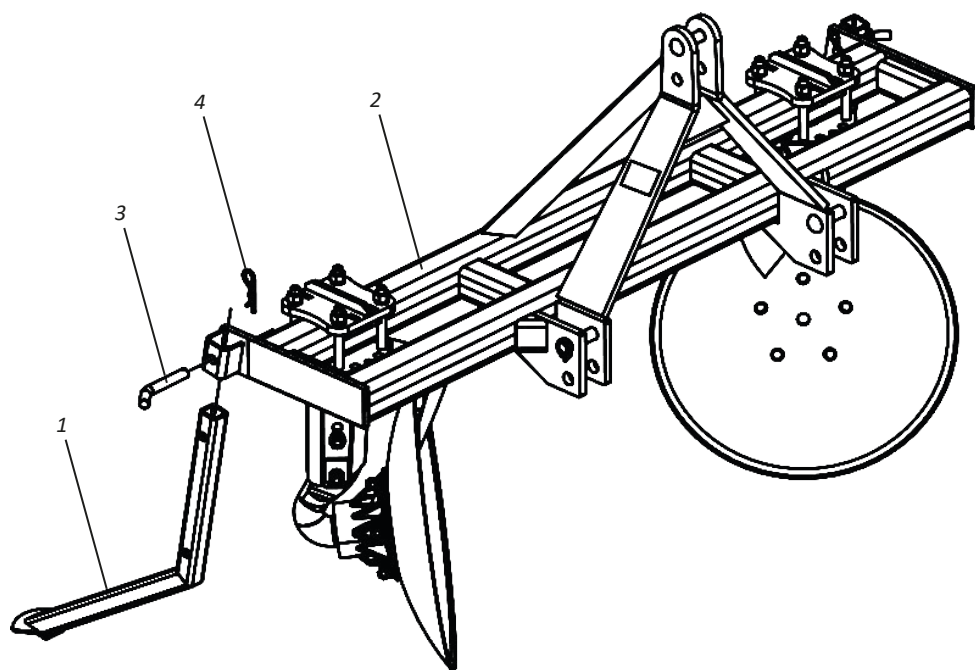
Repita esse procedimento para a montagem dos demais limpadores (1).

▪ Montagem

• Montagem do suporte de apoio (SD 02 discos)

Para montar o suporte de apoio (1), proceda da seguinte forma:

01 - Acople o suporte de apoio (1) na armação (2) fixando através do pino (3) e trava (4).

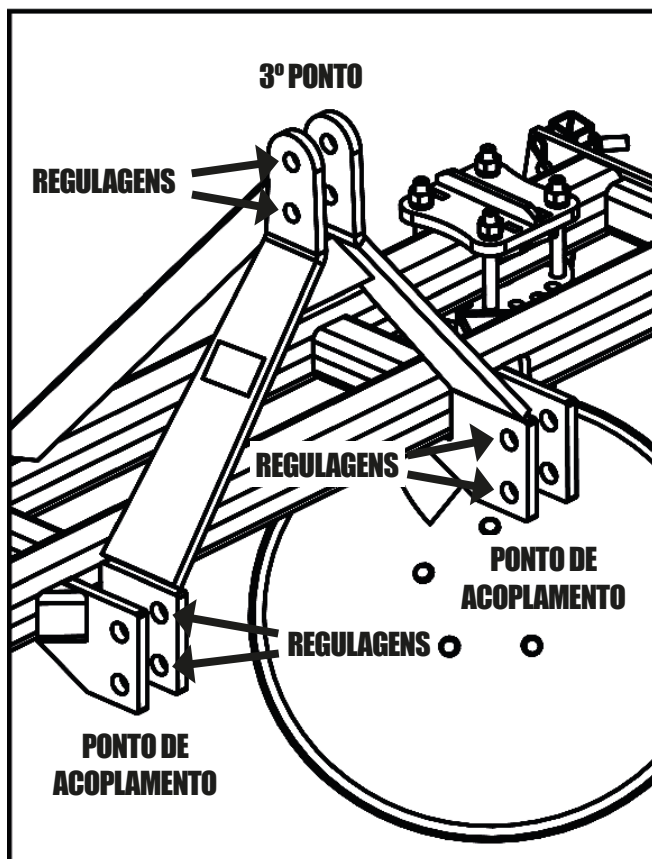


Repita esse procedimento para a montagem do outro suporte de apoio (1).

▪ Engate

- Regulagens e pontos de acoplamento (SD 02 e 04 discos)

O SD possui duas regulagens em cada ponto de acoplamento e no 3º ponto para melhor ajuste do sulcador ao trator.

**⚠ ATENÇÃO**

Ao acoplar o SD, verifique qual regulagem se ajusta melhor ao trator utilizado.

🔍 OBSERVAÇÃO

Observadas as regulagens e os pontos de acoplamento, engate o SD ao trator conforme instruções da página a seguir.

▪ Engate

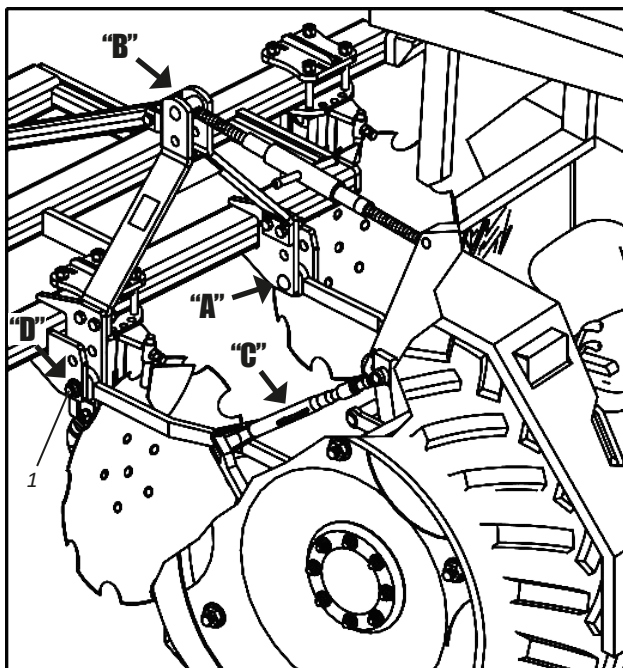
• Engate ao trator (SD 02 e 04 discos)

Antes de acoplar o **SD**, verifique se o trator está preparado para o trabalho, observando os seguintes itens:

- Verifique se o trator está dotado com jogo de pesos e lastros na frente ou nas rodas dianteiras para não levantar o trator. As rodas traseiras, darão ao trator maior estabilidade e tração no solo.
- Ajuste o olhal dos braços inferiores do trator.

Para acoplar o **SD**, proceda da seguinte forma:

- 01** - Aproxime-se lentamente o trator do sulcador em marcha-a-ré, ficando atento a aplicação dos freios. Utilize a alavanca de controle de posição do hidráulico ao se aproximar do sulcador, deixando o braço inferior esquerdo no nível do engate do sulcador.
- 02** - Engate o braço inferior esquerdo do trator através do pino de engate (1) no suporte "A" do sulcador.
- 03** - Engate o 3º ponto do trator no suporte "B" do sulcador.
- 04** - Finalmente, com o auxílio da alavanca reguladora "C", engate o braço inferior direito do trator no suporte "D" do sulcador.



Ao engatar o **SD**, procure um lugar seguro e de fácil acesso, use sempre marcha reduzida com baixa aceleração. Certifique-se de que ao aliviar o hidráulico do trator, ninguém esteja próximo da área de movimentação do **SD**.

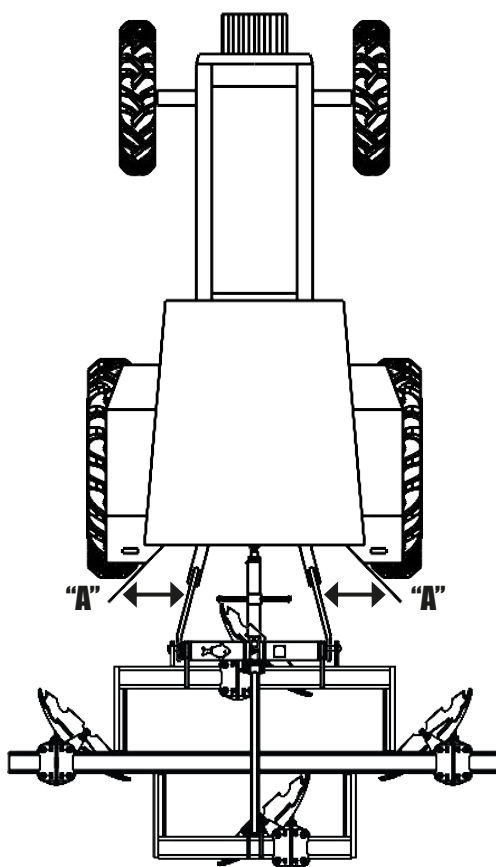
▪ Engate

• Centralização (SD 02 e 04 discos)

Para centralizar o **SD** em relação ao eixo longitudinal do trator, proceda da seguinte forma:

01 - Alinhe o engate superior do sulcador com o 3º ponto do trator.

02 - Em seguida, verifique se as distâncias "**A**" dos braços inferiores do hidráulico são iguais em relação aos pneus do trator. Os braços inferiores devem estar nivelados um com o outro.

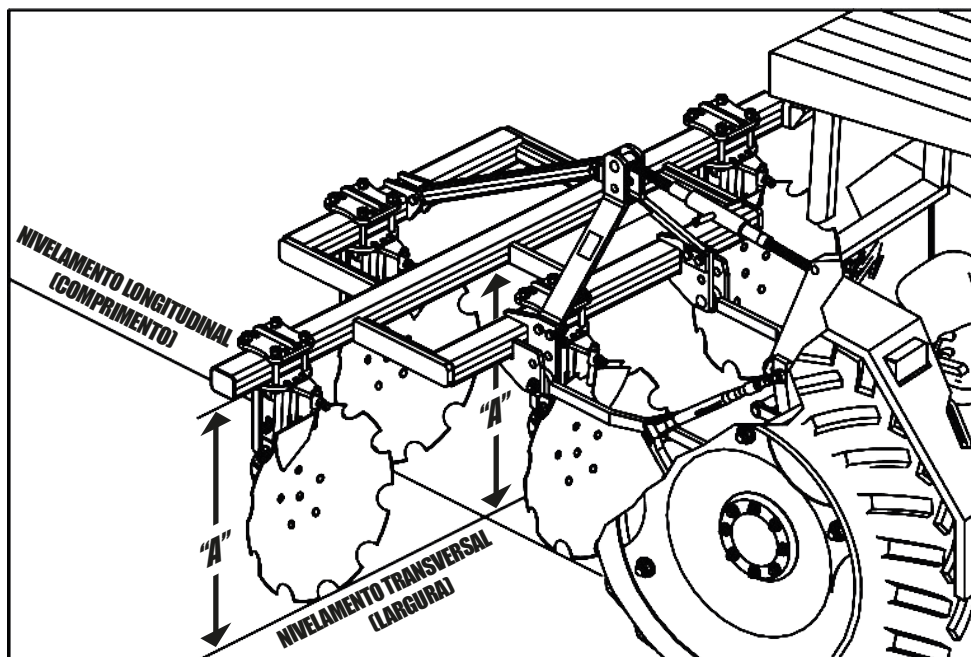


▪ Engate

• Nivelamento (SD 02 e 04 discos)

Para nivelar o **SD**, proceda da seguinte forma:

- 01** - O trator deve estar em local plano.
- 02** - Em seguida, nivele o sulcador no sentido transversal (largura) através da manivela do braço inferior direito do engate hidráulico. Observar as medidas "A" que devem ser iguais.
- 03** - Depois, faça o nivelamento longitudinal (comprimento), este é feito através do braço do 3º ponto. Observe que os discos do sulcador devem ficar paralelos ao solo.

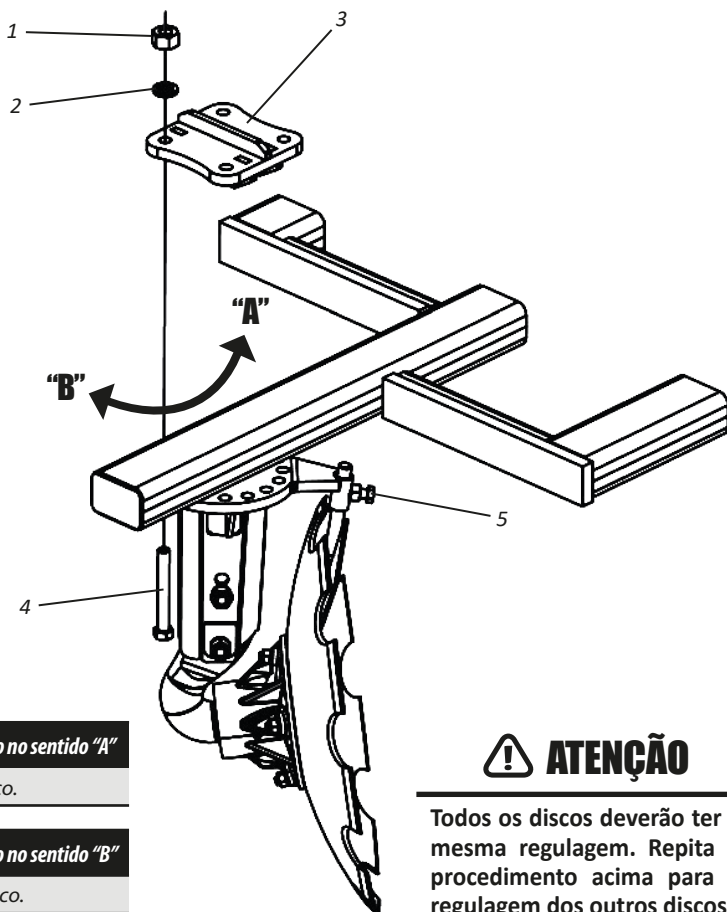


▪ Regulagem

• Regulagem horizontal dos discos (SD 02 e 04 discos)

O SD possui regulagem horizontal dos discos que poderá ser ajustado quando houver a necessidade de mais ou menos rotação dos discos. Para ajustar as regulagens, proceda da seguinte forma:

- 01** - Solte as porcas (1), arruelas de pressão (2), suporte de fixação (3) e retire os parafusos (4).
- 02** - Em seguida, gire o suporte do disco (5) no sentido "A" ou "B".
- 03** - Ao finalizar a regulagem, recoloque o parafusos (4), suporte de fixação (3) arruelas de pressão (2) e porcas (1) travando o suporte do disco (5).



Girando o suporte do disco no sentido "A"

MAIOR rotação do disco.

Girando o suporte do disco no sentido "B"

MENOR rotação do disco.

⚠ ATENÇÃO

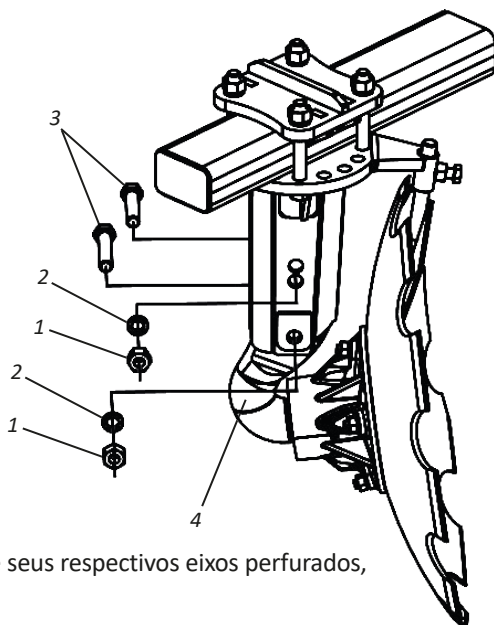
Todos os discos deverão ter a mesma regulagem. Repita o procedimento acima para a regulagem dos outros discos.

▪ Regulagem

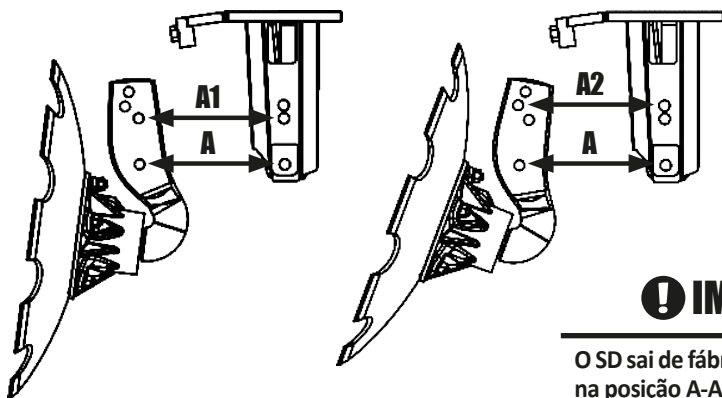
• Regulagem vertical dos discos (SD 02 e 04 discos)

O SD possui regulagem vertical dos discos que poderá ser ajustado quando houver a necessidade de aumentar ou diminuir a profundidade dos discos. Para ajustar as regulagens, proceda da seguinte forma:

- 01** - Solte as porcas (1), arruelas de pressão (2) e retire os parafusos (3).
- 02** - Em seguida, regule o suporte do disco (4) de acordo com a necessidade de trabalho.
- 03** - Ao finalizar a regulagem, recoloque o parafusos (3), arruelas de pressão (2) e porcas (1) travando o suporte do disco (4).



Verifique abaixo, as posições dos discos e seus respectivos eixos perfurados, onde serão fixados no suporte.



! IMPORTANTE

O SD sai de fábrica montado e regulado na posição A-A1.

! ATENÇÃO

Todos os discos deverão ter a mesma regulagem. Repita o procedimento acima para a regulagem dos outros discos.

▪ Regulagens

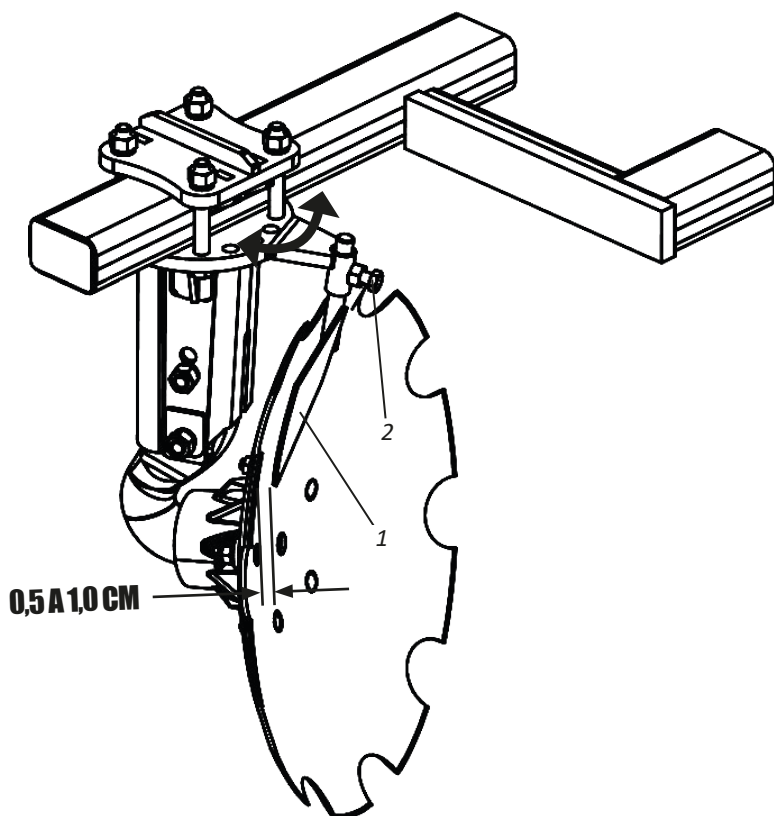
• Regulagem dos limpadores (SD 02 e 04 discos)

O SD possui limpadores (1) que poderão ser regulados de acordo com a necessidade. Para regular os limpadores (1), proceda da seguinte forma:

01 - Primeiramente, solte o parafuso (2).

02 - Em seguida, ajuste o limpador (1) conforme distâncias mencionadas abaixo.

03 - Finalize reapertando o parafuso (2).



⚠ ATENÇÃO

Ao regular os limpadores (1), os mesmos devem ficar de 0,5 a 1,0 cm de distância dos discos.

❗ IMPORTANTE

Repita essa regulagem nos demais limpadores (1).

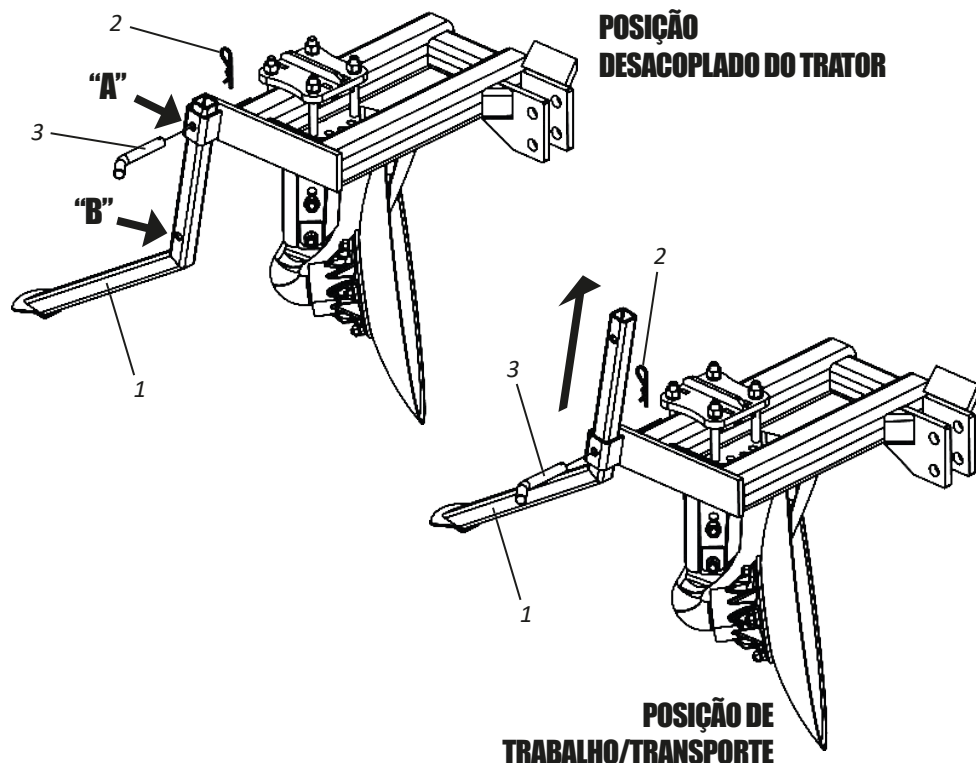
▪ Trabalho/Transporte

• Suporte de apoio (SD 02 discos)

A versão **SD 02 discos**, possui suporte de apoio (1). Antes de trabalhar ou transportar o sulcador, proceda da seguinte forma:

01 - Solte a trava (2) e retire o pino (3) do **ponto "A"**.

02 - Em seguida, levante o suporte de apoio (1) e trave-o no **ponto "B"** através do pino (3) e trava (2).



ATENÇÃO

Antes de levantar o pé de apoio (1), certifique-se que o sulcador esteja devidamente fixado ao trator. Ignorar essa advertência pode causar danos, graves acidentes ou morte.

Antes de trabalhar/transportar o SD levante o suporte de apoio. Ignorar essa advertência pode causar danos, graves acidentes ou morte.

▪ Operações

• Recomendações para operação (SD 02 e 04 discos)

A preparação do **SD** e do trator permitirá você economizar tempo além de um resultado melhor nos trabalhos em campo. As sugestões a seguir, podem lhe ser úteis.

RECOMENDAÇÕES GERAIS

- 01** - Ajuste o trator de acordo com o conteúdo do manual de instruções, usando sempre os pesos frontais e traseiros para estabilizar o equipamento.
- 02** - Faça o acoplamento ao trator sempre em marcha lenta e com muito cuidado.
- 03** - Quando usar o **SD** é importante checar o sistema de engate e nivelamento transversal para ter certeza de que os discos terão a mesma profundidade de penetração no solo.
- 04** - Depois de feito o engate e o nivelamento, as próximas regulagens serão feitas diretamente no campo de trabalho, analisando o terreno em sua textura, umidade e os tipos de operações a serem feitas com o **SD**.
- 05** - No trator, escolha uma marcha que permita manter certa reserva de potência, garantindo-se contra esforços imprevistos.
- 06** - Respeite as velocidades de trabalho e transporte especificadas na página 10. Não aconselhamos ultrapassar as velocidades para manter a eficiência do serviço e evitar possíveis danos ao **SD**.
- 07** - Após o primeiro dia de trabalho com o **SD**, reaperte todos os parafusos e porcas, verifique as condições dos pinos e travas. Depois, realize um reaperto geral em todos os parafusos e porcas a cada 10 horas de trabalho.
- 08** - Quando efetuar qualquer manutenção no **SD**, deve-se abaixá-lo até o solo e desligar o motor.
- 09** - O **SD** possui várias regulagens porém, somente as condições locais poderão determinar a melhor regulagem do mesmo.

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o SD, consulte o Pós Venda.
Telefone: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

▪ Manutenção

O **SD** foi desenvolvido para lhe prover o máximo rendimento sobre condições de terrenos. A experiência tem mostrado que a manutenção periódica de certas partes do **SD** é o melhor caminho para auxiliá-lo a não ter problemas, assim sugerimos a verificação.



Verifique constantemente as porcas e parafusos, se necessário reaperte-as. A manutenção de reaperto geral do sulcador deve ser feito a cada 8 horas de trabalho.

• Lubrificação

A lubrificação é indispensável para um bom desempenho e maior durabilidade das partes móveis do **SD**, contribuindo na economia dos custos de manutenção.

Antes de iniciar a operação, lubrifique cuidadosamente todas as graxeiras observando sempre os intervalos de lubrificação na página a seguir. Certifique-se da qualidade do lubrificante, quanto a sua eficiência e pureza, evitando utilizar produtos contaminados por água, terra e outros agentes.

• Tabela de graxas e equivalentes

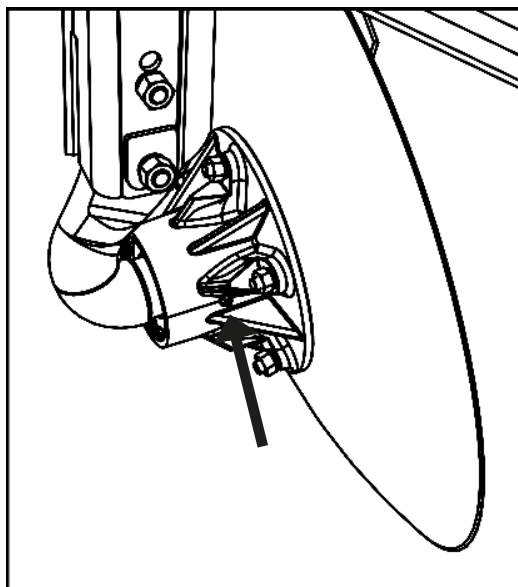
Fabricante	Tipos de graxa recomendada
Petrobrás	Lubrax GMA-2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Grease MP
Texaco	Marfak 2
Shell	Alvania EP 2
Esso	Multi H
Bardahl	Maxlub APG-2EP
Valvoline	Palladium MP-2
Petronas	Tutela Jota MP 2 EP
	Tutela Alfa 2K
	Tutela KP 2K



Se houver fabricantes e ou marcas equivalentes que não constam na tabela, consultar manual técnico do fabricante.

▪ Manutenção

- Lubrificar a cada 8 horas de trabalho (SD 02 e 04 discos)



ATENÇÃO

Ao lubrificar o SD, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

▪ Manutenção

• Cuidados (SD 02 e 04 discos)

- 01** - Antes de cada trabalho, verifique as condições de todos os pinos, parafusos, cubos, discos e limpadores. Quando necessário, reaperte-os.
- 02** - A velocidade de deslocamento deve ser cuidadosamente controlada conforme as condições do terreno.
- 03** - O **SD** é utilizado em várias aplicações, exigindo conhecimento e atenção durante seu manuseio.
- 04** - Somente as condições locais, poderão determinar a melhor forma de operação do **SD**.
- 05** - Ao montar ou desmontar qualquer parte do **SD**, empregar métodos e ferramentas adequadas.
- 06** - Observe atentamente o intervalo de lubrificação do **SD**.
- 07** - Confira sempre se as peças apresentam desgastes. Se houver necessidade de reposição, exija sempre peças originais Baldan.
- 08** - Mantenha os discos do **SD** sempre afiados.

IMPORTANTE

A manutenção adequada e periódica são necessárias para garantir a longa vida do sulcador.

• Limpeza geral (SD 02 e 04 discos)

- 01** - Quando for armazenar o **SD**, faça uma limpeza geral e lave-o por completo somente com água. Verifique se a tinta não se desgastou, se isso aconteceu, dar uma demão geral, passe o óleo protetor e lubrifique totalmente o **SD**.
- 02** - Lubrifique totalmente o sulcador. Verifique todas as partes móveis do **SD**, se apresentarem desgastes ou folgas, faça o ajuste necessário ou a reposição das peças, deixando o arado pronto para o próximo trabalho.
- 03** - Após todos os cuidados de manutenção, armazene seu **SD** em uma superfície plana, local coberto e seco, longe dos animais e crianças.
Evite: - Que os discos fiquem diretamente em contato com o solo.
- 04** - Substitua todos os adesivos principalmente os de advertência que estiverem danificados ou faltando. Conscientize a todos da importância dos mesmos e sobre os perigos de acidentes quando as instruções não forem seguidas.
- 05** - Recomendamos lavar o **SD** somente com água no início dos trabalhos.



ATENÇÃO

Não utilize produtos químicos para lavar o **SD**, isto poderá danificar a pintura do mesmo.

▪ Manutenção

• Conservação do sulcador (SD 02 e 04 discos) - Parte I

Para prolongar a vida útil e aparência do **SD** por mais tempo, siga as instruções a seguir:

- 01** - Lave e limpe todos os componentes do **SD** durante e ao final da temporada de trabalho.
- 02** - Utilize produtos neutros para limpar o **SD**, seguindo as orientações de segurança e manuseio fornecidas pelo fabricante.
- 03** - Sempre realize as manutenções nos períodos indicados neste manual.

• Conservação do sulcador (SD 02 e 04 discos) - Parte II

As práticas e cuidados abaixo se adotados pelo proprietário ou operador fazem a diferença para a conservação do **SD**.

- 01** - Cuidado ao realizar a lavagem com alta pressão; não direcionar o jato de água diretamente nos conectores e componentes elétricos. Isole todos os componentes elétricos;
- 02** - Use somente água e detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03** - Aplique o produto, seguindo rigorosamente as indicações do fabricante, sobre a superfície molhada e na sequência correta, respeitando o tempo de aplicação e lavagem;
- 04** - Manchas e sujeiras não removidas com os produtos, devem ser removidas com o auxílio de uma esponja.
- 05** - Enxágue a máquina com água limpa para remover todos os resíduos de produtos químicos.
- 06** - Não utilize: - Detergentes com princípio ativo básico (pH maior que 7), podem agredir/manchar a pintura do sulcador.

- Detergentes com princípio ativo ácido (pH menor que 7), agem como decapante/removedor de zincagem (a proteção das peças contra oxidação).



- 07** - Deixe a máquina secar à sombra, de forma que não acumule água em seus componentes. A secagem muito rápida pode causar manchas em sua pintura.

▪ Manutenção

• Conservação do sulcador (SD 02 e 04 discos) - Parte III

- 08** - Após a secagem lubrifique todas as graxas de acordo com as recomendações do manual do operador.
- 09** - Pulverize toda máquina, principalmente as partes zincadas, com óleo protetivo, seguindo as orientações de aplicação do fabricante. O protetivo também evita a aderência de sujidades na máquina, facilitando lavagens posteriores.
- 10** - Observe o tempo de cura (absorção) e os intervalos de aplicação conforme recomendado pelo fabricante.



ATENÇÃO

Não utilize nenhum outro tipo de óleo para proteção do sulcador (óleo hidráulico usado, óleo “queimado”, óleo diesel, óleo de mamona, querosene, etc).



IMPORTANTE

Recomendamos os seguintes óleos protetivos:

- Bardahl: Agro protetivo 200 ou 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Série 4000



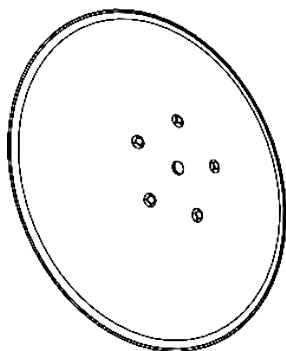
OBSERVAÇÃO

Ignorar as medidas de conservação citadas acima pode implicar na perda de garantia dos componentes pintados ou zincados que apresentem eventual oxidação (ferrugem).

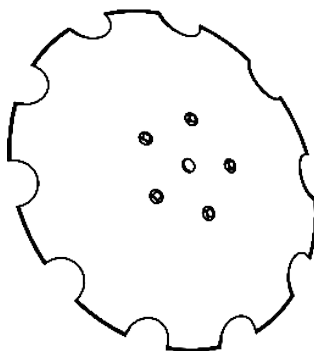
▪ Opcional

- Acessórios opcionais (SD 02 e 04 discos)

O SD possui opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.



DISCO LISO
26", 28"



DISCO RECORTADO
26", 28"

▪ Identificação

• Plaqueta de identificação

Para consultar o catálogo de peças ou solicitar assistência técnica da Baldan, indique sempre o modelo (01), número de série (02) e data de fabricação (03), que se encontra na plaqueta de identificação do seu **SD**.

 BALDAN BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A. AV. BALDAN, 1500 NOVA MATÃO CEP 15.993-900 MATÃO-SP BRASIL FONE: (16) 3221-6500 CNPJ: 52.311.347/0009-06 CREA/SP 0170977		
01 → Modelo / Model	→ Data / Date 03	
02 → Nº de Série / Serial Number	Tipo / Type	
Capacidade / Load Capacity	Peso / Weight	

ATENÇÃO

Os desenhos contidos nesse Manual de Instruções, são de caráter ilustrativo.

CONTATO

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o seu equipamento sem consultar o Pós Venda.

Telefone: 0800-152577

e-mail: posvenda@baldan.com.br

PUBLICAÇÕES

Código: 60550800538 | CPT: SDSULC02417



▪ Identificação**• Identificação do produto**

Faça a identificação correta dos dados abaixo, para ter sempre informações sobre a vida do seu equipamento.

Proprietário: _____

Revenda: _____

Fazenda: _____

Cidade: _____

Estado: _____

Nº Cert. de garantia: _____

Implemento: _____

Nº de série: _____

Data da compra: _____

Nota fiscal: _____

[illegible]

■ Anotações

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final. Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da **Assistência Técnica da BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores. Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da Baldan, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa Baldan está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda. Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário. A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes. Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

▪ Certificado de inspeção e entrega

SERVIÇO ANTES DA ENTREGA: Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

SERVIÇO DE ENTREGA: O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Data: _____ Nº Fiscal: _____

Revenda: _____

Fone: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Proprietário: _____

Fone: _____

Endereço: _____ Número: _____

Cidade: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Data da venda: _____

Assinatura / Carimbo da Revenda _____

▪ Certificado de inspeção e entrega

SERVIÇO ANTES DA ENTREGA: Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

SERVIÇO DE ENTREGA: O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Data: _____ Nº Fiscal: _____

Revenda: _____

Fone: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Proprietário: _____

Fone: _____

Endereço: _____ Número: _____

Cidade: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Data da venda: _____

Assinatura / Carimbo da Revenda _____

▪ Certificado de inspeção e entrega

SERVIÇO ANTES DA ENTREGA: Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

SERVIÇO DE ENTREGA: O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Data: _____ Nº Fiscal: _____

Revenda: _____

Fone: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Proprietário: _____

Fone: _____

Endereço: _____ Número: _____

Cidade: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Data da venda: _____

Assinatura / Carimbo da Revenda _____

3ª via - Fabricante (Favor enviar preenchida em até 15 dias)

1.74.05.0059-5

AC MATÃO
ECT/DR/SP

CARTÃO-RESPOSTA

NÃO É NECESSÁRIO SELAR

O SELO SERÁ PAGO POR:



BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil

Tel: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

www.baldan.com.br | email: sac@baldan.com.br

Export: Tel: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

email: export@baldan.com.br



Avenida Baldan, 1500
Nova Matão
15.993-900
Matão/SP - Brasil
sac@baldan.com.br
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500
baldan.com.br